

(Referred to in the 6th Section of the Colonial Passengers' Act.)

185 *Ø*, from

R. H. Linnell

Master,

444.

on board the

Tons Register.

on the

day of

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		12-1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Number of superficial Feet in Passengers' Deck.									
Greatest number of statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the Ship can legally carry.									
McLeesby	30								
McLeesby &	31								
Two children					3		1		
J. Conway			27						
British									
Carried forward . .	/	/	/	"	"	/	"	/	

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								whether British Subjects or Foreigners.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		14—1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Brought forward									
<i>J. A. B. Russell master of the withinward ship, David W. Smith</i>									
<i>a. hereby declare that the passengers enumerated in the above</i>									
<i>list are not immigrants within the meaning of the Act of the 10th</i>									
<i>and 1847 and are of British birth and in the possession of the</i>									
<i>rights of the present law of the 10th and 11th of the 19th century</i>									
<i>as immigrants</i>									
<i>as a result of the present law of the 10th and 11th of the 19th century</i>									
<i>as immigrants</i>									
Total									

SUMMARY.

	NUMBER OF PASSENGERS.								Equal to Statute Adults.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		14—1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
British Subjects	/	/	/			/		/	3 1/2
Foreigners									
Total									

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who have arrived at the Port of Melbourne.

And of Passengers who have arrived at the Port of Melbourne previous to entering 17/6.

(Signed)

A. H. Simmell

Master.

Emigration Officer.

SCHEDULE (A,) OF "THE CHINESE PASSENGERS ACT 1855," BEING C. 104 OF THE
ACT OF 18 AND 19 VICT.

Regulations respecting Chinese Passenger Ships.

Note.—The wilful and fraudulent Breach of any of these Regulations by the Person in charge of any Chinese Passenger Ship, is punishable either by Forfeiture of the Ship, or by fine and imprisonment; and every Person concerned in such Breach is liable to a Fine of One Hundred Pounds for each Offence.

I. No Chinese Passenger Ship shall clear out or proceed to Sea on any Voyage of more than Seven Days' Duration without a Certificate from an Emigration Officer; and such Certificate shall be in the Form provided by the Chinese Passenger Act, 1855.

II. No Emigration Officer shall be bound to give such Certificate in respect of any Chinese Passenger Ship till Seven Days after receiving Notice that the Ship is to carry Passengers, and of her Destination, and of her proposed Day of Sailing; nor unless there are on board a Surgeon and Interpreter approved by such Emigration Officer.

III. After receiving such Notice, the Emigration Officer shall be at liberty at all Times to enter and inspect the Ship, and the Fittings, Provisions, and Stores therein; and any Person impeding him in such Entry or Inspection, or refusing to allow of the same, shall be liable to a Fine of not more than One Hundred Pounds for each Offence.

IV. The Emigration Officer shall not give his Certificate unless he shall be satisfied,—

1. That the Ship is sea-worthy, and properly manned, equipped, fitted, and ventilated; and has not on board any Cargo likely, from its Quality, Quantity, or Mode of Stowage, to prejudice the Health or Safety of the Passengers:

2. That the Space appropriated to the Passengers in the 'Tween Decks contains at the least Twelve Superficial and Seventy-two Cubical Feet of Space for every Adult on board; that is to say, for every Passenger above Twelve Years of Age, and for every Two Passengers between the Ages of One Year and Twelve Years:

3. That a Space of Five Superficial Feet per Adult is left clear on the Upper Deck for the Use of the Passengers:

4. That Provisions, Fuel, and Water have been placed on board, of good Quality, properly packed, and sufficient to supply the Passengers on board during the declared Duration of the intended Voyage, according to the following Scale:

DIETARY SCALE.

Rice,				lbs.	1½	per diem.
Salted Provisions.—						
Wholly Pork; or						
$\frac{2}{3}$ Pork and $\frac{1}{3}$ Fish; or					$\frac{1}{2}$	do.
$\frac{1}{3}$ Pork, $\frac{1}{3}$ Beef, and $\frac{1}{3}$ Fish						
Salted Vegetables or Pickles					$\frac{1}{2}$	do.
Water			Imperial Quarts	3		do.
Firewood				lbs.	2	do.
Tea				oz.	$\frac{1}{3}$	do.

5. That Medicines and Medical Comforts have been placed on board according to the following Scale:

SCALE OF MEDICINES AND MEDICAL COMFORTS :

For every 100 Passengers, and in like Proportion for any greater or less Number.

Calomel,	3 oz.	Senna Leaves,	8 oz.
Blue Pill,	2 "	Blistering Plaister,	8 "
Rhubarb Powder,	2 "	Sulphur Sublimed,	16 "
Compound Jalap Powder,	12 "	Sulphur Ointment,	12 "
Ipecacuanha Powder,	12 "	Linseed Flour,	4 lbs.
Opium,	2 "	Country Soap,	24 oz.
Dover's Powder,	2 "	Castor Oil,	6 Bottles.
Magnesia,	2 "	Oil of Peppermint,	2 oz.
Epsom Salts,	6 lbs.	Adhesive Plaister, spread,	2 Yards.
Chloride of Lime,	20 "	Simple Ointment,	16 oz.
Tartar Emetic,	4 Drams.	Ringworm Ointment,	16 "
Quinine,	2 oz.	Jeremie's Opiate,	2 oz. phial
Antimonial Powder,	0 $\frac{1}{2}$ "	Aromatic Spirits of Hartshorn	4 "
Extract of Colocynth, Comp.,	1 "	Cholera Pills in Phial,	12 Drams.
Carbonate of Ammonia,	1 $\frac{1}{2}$ "	Cubeb Powder,	4 lbs.
Assafœtida,	1 "	Sweet Spirits of Nitre,	16 oz.
Camphor,	1 $\frac{1}{2}$ "	Copaiba,	16 "
Camphorated Liniment,	16 "	Sulphate of Copper,	2 "
Catechu,	2 "	Sulphate of Zinc,	1 "
Prepared Chalk,	2 "	Lunar Caustic,	4 Drams.
Tincture of Opium,	8 "	Lime Juice,	36 Quarts.
Turpentine,	16 "	Rum or Brandy,	36 "

INSTRUMENTS, &c.

1 Set of Amputating and other Surgical Instruments (if there be any Person on board competent to use them).	1 Spatula.
1 One Ounce Glass Measure.	1 Dressing Scissors.
1 Minim Glass Measure.	1 Infusion Box.
1 Pestle and Mortar (Wedgewood).	1 Quire of Country Paper.
1 Set of Weights and Scales (Grains in box).	1 Penknife.
1 Set of common Splints.	2 Metal Bed Pans.
1 Set of Bleeding Lancets.	2 Trusses for Hernia, Right and Left.
1 Silver Catheter.	2 Small Syringes.
	4 Ounces prepared Lint.
	2 Pieces Cloth for Bandages.

V. The Master of any Chinese Passenger Ship being a British Ship and proceeding on a Voyage of more than Seven Days' Duration shall, during the whole of the intended Voyage, make Issues of Provisions, Fuel, and Water, according to the aforesaid Dietary Scale; and shall not make any Alteration, except for the manifest Advantage of the Passengers, in respect of the Space allotted to them as aforesaid, or in respect of the Means of Ventilation; and shall not ill-use the Passengers, or require them (except in case of Necessity) to help in working the Vessel; and shall issue Medicines and Medical Comforts, as shall be requisite, to the best of his Judgment; and shall call at such Ports as may be mentioned in the Emigration Officer's Clearing Certificate for fresh Water and other Necessaries; and shall carry them without unnecessary Delay to the Destination to which they have contracted to proceed.

VI. The Emigration Officer shall not give his Certificate until he shall have mustered the Passengers, and have ascertained to the best of his Power that they understand whither they are going, and comprehend the Nature of any Contracts of Service which they have made. He shall also take care that a Copy of the Form of such Contracts, or an Abstract of their Substance, signed by himself, is appended to the said Certificate. If any of the Passengers are in bad Health, or insufficiently provided with Clothing, or if the Contracts are unfair, or if there is Reason to suspect that Fraud or Violence have been practised in their Collection or Embarkation, he may detain the Ship, and, if he shall think fit, may order all or any of the Passengers to be re-landed.

Emigration Officer's Certificate.

I hereby authorize the Chinese Passenger Ship *Everdina Elizabeth* to proceed to Sea for the Port of *Adelaide & Melbourne* in *Australia* ; and I certify that the said Ship can legally carry *375* Adults, and that there are on board *375* Passengers, making in all *375* Adults, viz., *375* Men, *no* Women, *no* Male Children, and *no* Female Children, such Children being between the Ages of One and Twelve Years ; that the Space set apart and to be kept clear for the Use of such Emigrants is as follows :—On the Upper Deck, *2106* Superficial Feet, being ^{after cabins & house,} ~~before main m. to poop~~ and in the Between Decks *2406* Superficial Feet, being ^{from fore-castle to} ~~to cabin bulk-head~~ that the Ship is properly manned and fitted, and that the Means of Ventilating the part of the Between Decks appropriated to Passengers are as follows, *wind sails* — ; that the Ship is furnished with a proper Quantity of good Provisions, Fuel, and Water for *60* Days' Issues to the Passengers according to the annexed Dietary Scale, and with a proper Quantity of Medicines, Instruments, and Medical Comforts according to the annexed Scale of Medical Necessaries ; that I have inspected the Contracts between the Emigrants and their intended Employers (the Terms of which are annexed to this Certificate), and consider them reasonable ; that no Fraud appears to have been practised in collecting the Emigrants ; and that there are on board a Surgeon and Interpreter approved by me, and designated respectively

Duckow and Affay

The Master of the Ship is to put into _____
Vegetables.

for Water and fresh

C. Williams

Emigration Officer.

Dated at Hongkong this *31* Day of *March* 1856.

Attached to this certificate are

1. List of passengers supplied by the Master.
2. Schedule A of Chinese Passengers Act.

I hereby certify that the 41 Chinese whose names are last
on the list with the destination marked Melbourne
are now on board the Sardinia Strakish from Adelaide

Passenger, Sub Payable before entry \$10. 5. 0

Chinese Sub Payable before entry \$10. 5. 0

Total

\$20. 5. 0

Charles Broad

June 18th 1856

Surge Assistant Immigration Officer

+ Office for carrying out Chinese Act.

PASSENGER LIST.

Ship's Name *Erdene Elizabeth*
 Tons, belonging to the Port of *Rottadum*
 Harbour of *Hong Kong*
 Passengers, Master's Name

of the Registered Burthen of *600 24*
615 Tons
 now lying at anchor in the
 Fitted to carry *375* Adult

NAMES AND DESCRIPTION OF PASSENGERS.

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	<i>Landing</i> REMARKS. <i>Port</i> <i>Adelaide</i>
<i>Hong Kong</i>	<i>Amanchuy</i>	<i>Male</i>	<i>29</i>	<i>Coolie</i>	<i>Fashan</i>	<i>Free</i>	
"	<i>Lousengweng</i>	"	<i>35</i>	"	"	"	"
"	<i>Apatluy</i>	"	<i>39</i>	"	"	"	"
"	<i>Jaylongsuy</i>	"	<i>26</i>	"	"	"	"
"	<i>Mankongly</i>	"	<i>38</i>	"	"	"	"
"	<i>Saiwancong</i>	"	<i>26</i>	"	"	"	"
"	<i>Choisatlee</i>	"	<i>31</i>	"	"	"	"
"	<i>Jamhoilio</i>	"	<i>28</i>	"	"	"	"
"	<i>Chongkat.</i>	"	<i>33</i>	"	"	"	"
"	<i>Katchileong</i>	"	<i>45</i>	"	"	"	"
"	<i>Chucapay</i>	"	<i>38</i>	"	"	"	"
"	<i>Lymanpat</i>	"	<i>41</i>	"	"	"	"
"	<i>Chomloysan</i>	"	<i>44</i>	"	"	"	"
"	<i>Chatkongly</i>	"	<i>36</i>	"	"	"	"
"	<i>Maykatlong</i>	"	<i>41</i>	"	"	"	"
"	<i>Chongalee</i>	"	<i>32</i>	"	"	"	"
"	<i>Tenglomshy</i>	"	<i>28</i>	"	"	"	"
"	<i>Jaymongkiew</i>	"	<i>32</i>	"	"	"	"
"	<i>Chingpatloon</i>	"	<i>44</i>	"	"	"	"
"	<i>Chiwankay</i>	"	<i>26</i>	"	"	"	"
"	<i>Songmatcoon</i>	"	<i>38</i>	"	"	"	"
"	<i>Sathingcong</i>	"	<i>42</i>	"	"	"	"
"	<i>Allumgray-</i>	"	<i>39</i>	"	"	"	"
"	<i>Chilypat</i>	"	<i>45</i>	"	"	"	"
"	<i>Congmysuy</i>	"	<i>36</i>	"	"	"	"
"	<i>Manalee</i>	"	<i>21</i>	"	"	"	"
"	<i>Tuangtonluy</i>	"	<i>33</i>	"	"	"	"
"	<i>Wingaluck</i>	"	<i>28</i>	"	"	"	"
"	<i>Chatalugshy</i>	"	<i>42</i>	"	"	"	"
"	<i>Choypatkong</i>	"	<i>27</i>	"	"	"	"
"	<i>Manlysey</i>	"	<i>39</i>	"	"	"	"
"	<i>Chaysongluy</i>	"	<i>40</i>	"	"	"	"
"	<i>Tuckallum</i>	"	<i>43</i>	"	"	"	"

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
Hong Kong	Lowcathaleu 33	Male	29	Coolie	Sanhoy	Free	
"	Chymun Kew	"	34	"	"	"	
"	Satwong Kew	"	28	"	"	"	
"	Mansoy Kew	"	36	"	"	"	
"	Wongasoy	"	27	"	"	"	
"	Chycatly	"	46	"	"	"	
"	Chongsoymat	"	28	"	"	"	
"	Patmansoy Kew	"	36	Merchant	Fashan	"	
"	Loekaman	"	28	"	"	"	
"	Chutalungsoy	"	42	"	"	"	
"	Chypat Kew	"	36	"	"	"	
"	Nimmant Kew	"	22	"	"	"	
"	Comsoy Kay	"	21	"	"	"	
"	Wingacum	"	32	"	"	"	
"	Chingalock	"	19	"	"	"	
"	Manloy Kew	"	24	"	"	"	
"	Wingasseu	"	26	"	"	"	
"	Chycomlew	"	32	"	"	"	
"	Mencongsoy	"	41	Coolie	"	"	
"	Chymipat	"	39	"	"	"	
"	Affatyoung	"	42	"	"	"	
"	Accongsoy	"	36	"	"	"	
"	Assoylee	"	28	"	"	"	
"	Manhowlee	"	44	"	"	"	
"	Chylung Kew	"	36	"	"	"	
"	Mensoyloy	"	45	"	"	"	
"	Comally	"	38	"	"	"	
"	Chupalloy	"	41	"	"	"	
"	Mengquingsam	"	38	"	"	"	
"	Quatallum	"	20	"	"	"	
"	Chymot Kew	"	31	"	"	"	
"	Sayonong Kew	"	20	"	"	"	
"	Cotamong Kew	"	42	"	"	"	
"	Chyloysang	"	36	"	"	"	
"	Achioloy	"	32	"	"	"	
"	Manqualeu 36	"	40	"	"	"	
	69						

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	<i>Sanctus</i> <u>REMARKS.</u> <i>Port</i>
<i>Hong Kong</i>	<i>Man Koy lung</i>	<i>69</i> Male	<i>29</i>	<i>Coolie</i>	<i>Fashan</i>	<i>Free</i>	<i>Adelaide</i>
"	<i>Hongcay lee</i>	"	<i>34</i>	"	"	"	"
"	<i>Chut mang Kew</i>	"	<i>26</i>	"	"	"	"
"	<i>Pat loy soy</i>	"	<i>38</i>	"	"	"	"
"	<i>Heung sang yune</i>	"	<i>42</i>	"	"	"	"
"	<i>Tay mo Kew</i>	"	<i>36</i>	"	"	"	"
"	<i>Inat may Kew</i>	"	<i>44</i>	"	"	"	"
"	<i>Chylung Kew</i>	"	<i>37</i>	"	"	"	"
"	<i>Man hly soy</i>	"	<i>19</i>	"	"	"	"
"	<i>Lock pain</i>	"	<i>32</i>	"	"	"	"
"	<i>Chut allock</i>	"	<i>40</i>	"	"	"	"
"	<i>Choy Katsam</i>	"	<i>31</i>	"	"	"	"
"	<i>Luisamyin</i>	"	<i>20</i>	"	"	"	"
"	<i>Lycong Kew</i>	"	<i>30</i>	"	"	"	"
"	<i>Pasilew</i>	"	<i>26</i>	"	"	"	"
"	<i>Luengientuy</i>	"	<i>38</i>	"	"	"	"
"	<i>Amingsoy</i>	"	<i>22</i>	"	"	"	"
"	<i>Allockman</i>	"	<i>33</i>	"	"	"	"
"	<i>Chut aloy</i>	"	<i>42</i>	"	"	"	"
"	<i>Tangsoy Kew</i>	"	<i>44</i>	"	"	"	"
"	<i>Tam loy Kew</i>	"	<i>38</i>	"	"	"	"
"	<i>Luengsoile</i>	"	<i>41</i>	"	"	"	"
"	<i>Chaylysoy</i>	"	<i>39</i>	"	"	"	"
"	<i>Man lepat</i>	"	<i>46</i>	"	"	"	"
"	<i>Choy cam luy</i>	"	<i>28</i>	"	"	"	"
"	<i>Mengchay cum</i>	"	<i>41</i>	"	"	"	"
"	<i>Loychoo Kong</i>	"	<i>19</i>	<i>Messchut. San hoy</i>	"	"	"
"	<i>Kaylong Kew</i>	"	<i>26</i>	"	"	"	"
"	<i>Mansoylew</i>	"	<i>17</i>	"	"	"	"
"	<i>Acheng</i>	"	<i>22</i>	"	"	"	"
"	<i>Luay lung</i>	"	<i>20</i>	"	"	"	"
"	<i>Luengming</i>	"	<i>21</i>	"	"	"	"
"	<i>Patsoylee</i>	"	<i>36</i>	"	"	"	"
"	<i>Mingquam</i>	"	<i>27</i>	"	"	"	"
"	<i>Chut soy cum</i>	"	<i>38</i>	"	"	"	"
"	<i>Mongquilew</i>	"	<i>41</i>	"	"	"	"

705

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
Hong Kong	Manquatloy 105	Male	30	Coolie	Sanhoy	Free	Unlaid
"	Chongsui Kiew	"	36	"	"	"	"
"	Mohgalee	"	29	"	"	"	"
"	Quaychatloy	"	36	"	"	"	"
"	Meng Kiew sam	"	26	"	"	"	"
"	Menloy Kat	"	38	"	"	"	"
"	Tatachee	"	26	"	"	"	"
"	Mongquew	"	37	"	"	"	"
"	Ly sengweng	"	26	"	"	"	"
"	Choy Kamleu	"	25	"	"	"	"
"	Assam	"	36	"	"	"	"
"	Afroy	"	23	"	"	"	"
"	Acong	"	28	"	"	"	"
"	Amauluy	"	31	"	"	"	"
"	Loymat Suy	"	19	"	"	"	"
"	Apatquang	"	40	"	"	"	"
"	Ming quay long	"	44	"	"	"	"
"	Tongachee	"	22	"	"	"	"
"	Mingweng	"	41	"	"	"	"
"	Choy sam Kiew	"	39	"	"	"	"
"	Tongmalee	"	41	"	"	"	"
"	Achong	"	32	"	"	"	"
"	Ameong	"	41	"	"	"	"
"	Aleong	"	36	"	"	"	"
"	Akaiy	"	26	"	"	"	"
"	Attaysoy	"	31	"	"	"	"
"	Mingakiew	"	41	"	"	"	"
"	Alhing	"	31	"	"	"	"
"	Alloy	"	20	"	"	"	"
"	Akong	"	31	"	"	"	"
"	Aman	"	26	"	"	"	"
"	Atangsoy	"	28	"	"	"	"
"	Chongsok	"	39	"	"	"	"
"	Alhuy	"	41	"	"	"	"
"	Aghat	"	31	"	"	"	"
"	Aconglen 36	"	41	"	"	"	"
	141						

PASSENGER LIST.

Ship's Name

Tons, belonging to the Port of
Harbour of

Passengers, Master's Name

of the Registered Burthen of

now lying at anchor in the

Fitted to carry

Adult

NAMES AND DESCRIPTION OF PASSENGERS.

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS. <i>Sanding Poor Adelaide</i>
<i>Shanghai</i>	<i>Apping</i>	<i>Male</i>	<i>33</i>	<i>Coolie</i>	<i>Combr</i>	<i>Free</i>	
	<i>Sing Ching acum</i>		<i>36</i>				
	<i>Hasing</i>		<i>32</i>				
	<i>Awah</i>		<i>28</i>				
	<i>Achuk</i>		<i>26</i>				
	<i>Acounging</i>		<i>27</i>				
	<i>Appet</i>		<i>30</i>				
	<i>Cameking</i>		<i>34</i>				
	<i>Hapsing</i>		<i>26</i>				
	<i>Alch</i>		<i>34</i>				
	<i>Sunlu</i>		<i>26</i>				
	<i>Mingamon</i>		<i>20</i>				
	<i>Atchur</i>		<i>30</i>				
	<i>Aching</i>		<i>42</i>				
	<i>Sunlu</i>		<i>32</i>				
	<i>Ayume</i>		<i>38</i>				
	<i>Aling</i>		<i>24</i>				
	<i>Ameng</i>		<i>32</i>				
	<i>Yowachaw</i>		<i>34</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>32</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>34</i>				
	<i>Caimetong</i>		<i>29</i>				
	<i>Nang yue</i>		<i>23</i>				
	<i>Nang yue</i>		<i>30</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>31</i>				
	<i>Aling</i>		<i>26</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>24</i>				
	<i>Nangacum</i>		<i>34</i>				
	<i>Ku Ku</i>		<i>33</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>32</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>26</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>27</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>22</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>33</i>				
	<i>Chingking</i>		<i>174</i>				

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
Shanghai	Appack 174	Male	23	Cook	Canton	Free	
"	Lockeung	"	20	"	"	"	
"	Nigaming	"	34	"	"	"	
"	Sanyet	"	32	"	"	"	
"	Ally	"	31	"	"	"	
"	Amomehon	"	37	"	"	"	
"	Allung	"	39	"	"	"	
"	Afong	"	28	"	"	"	
"	Amouching	"	22	"	"	"	
"	Laychem	"	26	"	"	"	
"	Chuneng	"	25	"	"	"	
"	Sungfung	"	28	"	"	"	
"	Nigging	"	34	"	"	"	
"	Sagong	"	31	"	"	"	
"	Chungkong	"	33	"	"	"	
"	Nagshing	"	34	"	"	"	
"	Shunghe	"	40	"	"	"	
"	Ningfung	"	31	"	"	"	
"	Nyphong	"	36	"	"	"	
"	Sungchow	"	22	"	"	"	
"	Aelhu	"	20	"	"	"	
"	Angouhong	"	29	"	"	"	
"	Sawmew	"	33	"	"	"	
"	Chochu	"	35	"	"	"	
"	Namhu	"	26	"	"	"	
"	Ningchow	"	33	"	"	"	
"	Agum	"	36	"	"	"	
"	Layfung	"	21	"	"	"	
"	Wong	"	28	"	"	"	
"	Afong	"	33	"	"	"	
"	Agumkupmu	"	22	"	"	"	
"	Sungfung	"	32	"	"	"	
"	Sungfung	"	31	"	"	"	
"	Nigfung	"	36	"	"	"	
"	Kachro	"	38	"	"	"	
"	Keesong	"	22	"	"	"	
	36						
	210						

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	Landing Port REMARKS.
Amoy	Chungong 210	Male	33	Cook's	Canton	Free	Adelaide
	Seechaw	"	36	"	"	"	"
	Kengking	"	28	"	"	"	"
	Mingwo	"	24	"	"	"	"
	Nanyune	"	22	"	"	"	"
	Mingwo	"	36	"	"	"	"
	Keechung	"	38	"	"	"	"
	Sengum	"	22	"	"	"	"
	Mingking	"	26	"	"	"	"
	Mingchung	"	26	"	"	"	"
	Sengum	"	28	"	"	"	"
	Mingchow	"	34	"	"	"	"
	Chungong	"	42	"	"	"	"
	Chychung	"	30	"	"	"	"
	Loyyune	"	38	"	"	"	"
	Shenglu	"	29	"	"	"	"
	Ningwo	"	27	"	"	"	"
	Uly	"	33	"	"	"	"
	Selloy	"	36	"	"	"	"
	Aghung	"	32	"	"	"	"
	Sandguoy	"	26	"	"	"	"
	Heepang	"	29	"	"	"	"
	Sengchung	"	36	"	"	"	"
	Chyosung	"	41	"	"	"	"
	Sengum	"	38	"	"	"	"
	Kamymune	"	39	"	"	"	"
	Ka-fung	"	36	"	"	"	"
	Sengking	"	33	"	"	"	"
	Wingoor	"	32	"	"	"	"
	Syking	"	36	"	"	"	"
	Wangfung	"	39	"	"	"	"
	Aumetw	"	36	"	"	"	"
	Apowoon	"	38	"	"	"	"
	Sengchay	"	29	"	"	"	"
	Mingwo	"	22	"	"	"	"
	Kuechay	"	32	"	"	"	"
			36				
			246				

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	Remarks.
Amoy	Suckon	246 Male	23	Coolie	Canton	Free	Whitland
"	Choy Keng	"	33	"	"	"	"
"	Sing King	"	36	"	"	"	"
"	Manglop	"	39	"	"	"	"
"	Suckun	"	27	"	"	"	"
"	Sengping	"	29	"	"	"	"
"	Tockling	"	26	"	"	"	"
"	Tocksing	"	29	"	"	"	"
"	Tockong	"	33	"	"	"	"
"	Sangun	"	36	"	"	"	"
"	Choying	"	40	"	"	"	"
"	Sing Chur	"	32	"	"	"	"
"	Wang	"	26	"	"	"	"
"	Doahing Lee	"	29	"	"	"	"
"	Keo King	"	36	"	"	"	"
"	Momvong	"	42	"	"	"	"
"	Wongchong	"	20	"	"	"	"
"	Amulung	"	32	"	"	"	"
"	Affat	"	31	"	"	"	"
"	Affing	"	30	"	"	"	"
"	Atung	"	29	"	"	"	"
"	AKus	"	36	"	"	"	"
"	Affing	"	37	"	"	"	"
"	Affoer	"	28	"	"	"	"
"	Atung	"	23	"	"	"	"
"	Amoy	"	43	"	"	"	"
"	Affing	"	32	"	"	"	"
"	Affing	"	26	"	"	"	"
"	Atung	"	29	"	"	"	"
"	Atchur	"	33	"	"	"	"
"	Dunging	"	35	"	"	"	"
"	Affing	"	39	"	"	"	"
"	Affat	"	12	"	"	"	"
"	Atchur	"	10	"	"	"	"
"	Atung	"	33	"	"	"	"
"	Atung	"	32	"	"	"	"
	36						
	202						

PASSENGER LIST.

Ship's Name
Tons, belonging to the Port of
Harbour of
Passengers, Master's Name

of the Registered Burthen of
now lying at anchor in the
Fitted to carry Adult

NAMES AND DESCRIPTION OF PASSENGERS.

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
Hongkong	Allock	Male	33	Coolie	Canton	Free	Landed Port Adelaide
"	Along	"	27	"	"	"	"
"	Hee Keng	"	29	"	"	"	"
"	Hogwong	"	30	"	"	"	"
"	Attack	"	24	"	"	"	"
"	Allog	"	30	"	"	"	"
"	Kylume	"	32	"	"	"	"
"	Kipseng	"	31	"	"	"	"
"	Serwong	"	26	"	"	"	"
"	Chay Keng	"	29	"	"	"	"
"	Ayauoon	"	38	"	"	"	"
"	Chingong	"	42	"	"	"	"
"	Mingayume	"	32	"	"	"	"
"	Hecho	"	23	"	"	"	"
"	Kyppeng	"	30	"	"	"	"
"	Alji	"	39	"	"	"	"
"	Sping Kw	"	31	"	"	"	"
"	Sepwong	"	40	"	"	"	"
"	Limbe	"	25	"	"	"	"
"	Nangamun	"	27	"	"	"	"
"	Amber	"	24	"	"	"	"
"	Loe Kachon	"	31	"	"	"	"
"	Shenghe	"	30	"	"	"	"
"	Yonggw	"	39	"	"	"	"
"	Chuchung	"	25	"	"	"	"
"	Lpwag chock	"	31	"	"	"	"
"	Minglamoon	"	33	"	"	"	"
"	M.aulung	"	39	"	"	"	"
"	Chay Keng	"	31	"	"	"	"
"	Chay Keng	"	42	"	"	"	"
"	Sep Kung	"	30	"	"	"	"
"	Cumchay-gum	"	30	"	"	"	"
"	Minggw	"	39	"	"	"	"
			33				
			315				

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS. Locality Port
Hongkong	Loek apung 315	Male	32	Coolie	Cangmoon	Free	Shanghai
"	Loek Kung	"	39	"	"	"	"
"	Attay Kung	"	38	"	"	"	"
"	Shyghau	"	24	"	"	"	"
"	Shyghy	"	26	"	"	"	"
"	Chunmanlee	"	33	"	"	"	"
"	Ngwong	"	36	"	"	"	"
"	Mowhe	"	38	"	"	"	"
"	Lee cheng	"	39	"	"	"	"
"	Attay Kung	"	42	"	"	"	"
"	Kyng Tay He	"	22	Merchant	Canton	"	"
"	Shock	"	33	"	"	"	"
"	Shygh Kuo	"	38	"	"	"	"
"	Chomcumle	"	39	"	"	"	"
"	Mangameu	"	36	Coolie	Sealong	"	"
"	Amosot	"	33	"	"	"	"
"	Lay Kung	"	29	"	"	"	"
"	Ning aning	"	26	"	"	"	McMann
"	Ming	"	39	"	"	"	"
"	Lee cheng	"	31	"	"	"	"
"	Sumsung	"	26	"	"	"	"
"	Chunackey	"	29	"	"	"	"
"	Faylung	"	22	"	"	"	"
"	Shyphung	"	29	"	"	"	"
"	Ming gwang	"	32	"	"	"	"
"	Yungguni	"	36	"	"	"	"
"	Ningahung	"	30	"	"	"	"
"	Nengachuo	"	42	"	"	"	"
"	Chunsey	"	39	"	"	"	"
"	Yungstoy	"	36	"	"	"	"
"	Chuncheung	"	32	"	"	"	"
"	Chywinghing	"	31	"	"	"	"
"	Shochule	"	22	"	"	"	"
"	Loek apung	"	24	"	"	"	"
"	Ningchay Kung	"	27	"	"	"	"
"	Sungkung	"	27	"	"	"	"
	36 351						

PASSENGER LIST.

Ship's Name
Tons, belonging to the Port of
Harbour of
Passengers, Master's Name

of the Registered Burthen of
now lying at anchor in the
Fitted to carry Adult

NAMES AND DESCRIPTION OF PASSENGERS.

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
Hongkong	Sing ching deum	Male	35	Coolie	Sing ching	Free	Landing Port Melbourne
"	Apping hay	"	36	"	"	"	"
"	Kazeng	"	33	"	"	"	"
"	Achuck	"	35	"	"	"	"
"	Appuf	"	40	"	"	"	"
"	Apping	"	28	"	"	"	"
"	Samhe	"	22	"	"	"	"
"	Atchur	"	24	"	"	"	"
"	Aming	"	26	"	"	"	"
"	Seonglung	"	38	"	"	"	"
"	Comekay hung	"	36	"	"	"	"
"	Sechyl Ku	"	27	"	"	"	"
"	Muechay	"	24	"	"	"	"
"	Mung deum	"	22	"	"	"	"
"	Wang ling	"	31	"	"	"	"
"	Alloek	"	22	"	"	"	"
"	Afeng	"	33	"	"	"	"
"	Ying ching	"	35	"	"	"	"
"	Sen hung	"	30	"	"	"	"
"	Ming ching	"	27	"	"	"	"
"	Ming gung	"	26	"	"	"	"
"	Kee chun	"	22	"	"	"	"
"	Kung sung	"	31	"	"	"	"
"	May	"	33	"	"	"	"
	24						
	375		375				

C. J. Jones

The above are the names of the passengers
for "Eveanna Elizabeth" as supplied by the
Master.

Commissioner
Emigration Officers

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
	<i>Edmund Thysdelt</i> <i>1st Mate</i> <i>from Hong Kong</i>						
	<i>Edmund Thysdelt</i> <i>1st Mate</i> <i>from Hong Kong</i>						

SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.	EQUAL TO STATUTE ADULTS.	
Adults	375		
Children between 14 and 1			
Infants			

I hereby certify that the above is a correct list of the names and descriptions of all the
 Passengers who embarked at the Port of

C. J. Törjes

Flame

(Referred to in the 6th Section of the Colonial Passengers' Act.)

1852, from Calcutta —
S. M. Locan — Master, 456.

[illegible]

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		14—1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Brought forward . . .									
I Duncan McLean, Master of the Bayne "Eliza Ann" do hereby declare that none of the Passengers enumerated in the within List are Immigrants within the meaning of the Act of the Governor & Legislat Council passed in the 18th year of the reign of the her Majesty Queen Victoria (Duncan McLean)									
Total									

SUMMARY.

	NUMBER OF PASSENGERS.								Equal to Statute Adults.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		14—1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
British Subjects			4						4
Foreigners									
Total									

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who have arrived at the Port of Melbourne.

Amount of Passenger Rate.
payable previous to entering the ship.

(Signed) Duncan McLean
(Countersigned) Wm. Ashtree Ash

Master.
Emigration Officer.

13th June

List of Passengers on board the Ship "Pamerson" of the burthen of 1157 Tons of which is Master for the present voyage, Rufus George Frederick Candage, which belongs to the Port of New York; now lies at anchor off Victoria; is to sail from Hong Kong on the first day of April 1856, and is bound to the final Port of Port Phillip via the Port of Adelaide, S. Australia. Number of Tons Register 1157 Being sufficient (at one person for every Ton Register) for 115 persons

—Summary—

Passengers in Stowage 76
" " Cabin 2

Crew (usual number) including Master, Officers &c. — 30 — 108 persons in all

NAMES AND DESCRIPTION OF PASSENGERS.

Port Phillip

Port of Embarka- tion.	No.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
Hong Kong	1	Agnei	Male	29	Farmer	Canton	Free	Chinese Immigrants
"	2	Agning	"	26	"	"	"	
"	3	Alook	"	31	"	"	"	
"	4	Achee	"	21	"	"	"	
"	5	Alook	"	23	"	"	"	
"	6	Akee	"	25	"	"	"	
"	7	Acheung	"	21	"	"	"	
"	8	Acoid	"	31	"	"	"	
"	9	Achee	"	28	"	"	"	
"	10	Aung	"	32	"	"	"	
"	11	Agning	"	28	"	"	"	
"	12	Aho	"	27	"	"	"	
"	13	Ashow	"	22	"	"	"	
"	14	Along	"	24	"	"	"	
"	15	Atee	"	22	"	"	"	
"	16	Aping	"	31	"	"	"	
"	17	Chungchee	"	25	"	Sunway	"	
"	18	Quinwei	"	27	"	"	"	
"	19	Loonchee	"	20	"	"	"	
"	20	Harfoo	"	27	"	"	"	
"	21	Lupchoo	"	34	"	"	"	
"	22	Penfoo	"	46	"	"	"	
"	23	Kingin	"	21	"	"	"	
"	24	Yeeahoon	"	27	"	"	"	
"	25	Johnwom	"	24	"	"	"	
"	26	Chozzin	"	34	"	"	"	
"	27	Sungfoo	"	45	"	"	"	
"	28	Heungin	"	33	"	"	"	
"	29	Chapzin	"	33	"	"	"	
"	30	Leongpoo	"	40	"	"	"	
"	31	Leongtin	"	32	"	"	"	
"	32	Leongtohune	"	22	"	"	"	
"	33	Leongtoon	"	25	"	"	"	
"	34	Kingun	"	36	"	"	"	

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
	35 Chop ho	Male	28	Familar	Amoy	Free	Chinese Immigrant
	36 John Lee	"	53	"	"	"	
	37 Achong	"	27	"	"	"	
	38 A cow	"	22	"	"	"	
	39 Manloo	"	32	"	"	"	
	40 Manneem	"	31	"	"	"	
	41 Cheung toe	"	27	"	"	"	
	42 Chune pat	"	20	"	"	"	
	43 Munsan	"	24	"	"	"	
	44 Cheung King	"	39	"	"	"	
	45 Cheung Shing	"	22	"	"	"	
	46 A Koo	"	21	"	"	"	
	47 Munkoo	"	27	"	"	"	
	48 Cheung Shue	"	44	"	"	"	
	49 Pok Man	"	32	"	"	"	
	50 Fook who	"	36	"	"	"	
	51 Lou Kee	"	32	"	"	"	
	52 Fook Kum	"	37	"	"	"	
	53 Munkow	"	30	"	"	"	
	54 Munging	"	30	"	"	"	
	55 Achoo	"	29	"	"	"	
	56 Munsheung	"	35	"	"	"	
	57 Ahung	"	26	"	"	"	
	58 Cheung Charne	"	26	"	"	"	
	59 Muntong	"	36	"	"	"	
	60 Mungzeung	"	28	"	"	"	
	61 Cheung Chow	"	38	"	"	"	
	62 Munkaru	"	24	"	"	"	
	63 Aling	"	23	"	"	"	
	64 Assink	"	19	"	"	"	
	65 Muntaru	"	23	"	"	"	
	66 Ching Kee	"	31	"	"	"	
	67 Yung King	"	36	"	"	"	
	68 Fung Choy	"	33	"	"	"	
	69 Moon chow	"	28	"	"	"	
	70 Layin	"	32	"	"	"	
	71 Layalone	"	36	"	"	"	
	72 Laytung	"	38	"	"	"	

Port of Embarka- tion.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
73	Lee Kun	Male	33	Farmer	Amoy	Free	Chinese Immigrants
74	Ating		32	"	"	"	
75	Aning		36	"	"	"	
76	Aron		33	"	"	"	

cabin
 { Ahlee } Chinese
 { Jungoing } Immigrants
 M. S. Grewol. European

Seventy eight Chinese
 Hong Kong, March 31st 1856
 I, the undersigned, Master of Ship Jamestown
 bound from Hong Kong for Adelaide & Port Phillip,
 certify that the above is a correct list of the
 Passengers on board to be landed at Port Phillip.

A. G. Henderson
 Master.

The above are the names of the passengers
 for Port Phillip by ^{ship} Jamestown, as supplied
 by the Master.

Commissioner
 Emigration Office
 Hong Kong

No of Adults adult European	1	345
Do do Chinese	78	
Total	79	
Passengers repayable before emb.	£ 19. 15. 0	
Chinese emb	780. 0. 0	
Total payable before emb	£ 799. 15. 0	

Charles Broad
 Senior of Emigration Office
 June 12 1856 Office for carrying out Chinese Act

Jamestown

13th June
from Hongkong

R. G. F. Canuage Master of the within named vessel
do hereby declare that none of the Passengers enumerated
in the within list (with the exception of those to whom the
words Chinese Immigrants are affixed) are Immigrants
within the meaning of the Act of the Governor & Legislative
Council of Victoria passed in the 18th Year of the reign
of Her Present Majesty intituled an act to make provision
for Certain Immigrants

R. G. F. Canuage

Port of Embarka-
tion.

Names of Passengers.

Whether
Male or
Female.

Age.

Whether
Chinese
Immigrant.

Whether
free
or a hired
Emigrant.

Whether
free
or a hired
Emigrant.

REMARKS.